



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 16. huhtikuuta 2015
(OR. en)

8001/15

Toimielinten välinen asia:
2015/0081 (NLE)

MAR 47
TRANS 131

EHDOTUS

Lähettiläs:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	16. huhtikuuta 2015
Vastaanottaja:	Uwe CORSEPIUS, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2015) 159 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Euroopan unionin puolesta satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan satamavaltiovalvontaa käsittelevässä komiteassa esitettävästä kannasta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2015) 159 final.

Liite: COM(2015) 159 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 16.4.2015
COM(2015) 159 final

2015/0081 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin puolesta satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan satamavaltiovalvontaa käsittelevässä komiteassa esitettävästä kannasta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

EU:n satamavaltiovalvontajärjestelmä esitetään direktiivissä 2009/16/EY¹ (sellaisena kuin se on muutettuna), jossa laaditaan uudelleen EU:n edeltävä, vuodesta 1995 voimassa ollut lainsäädäntö ja vahvistetaan sitä. EU:n järjestelmä on perustunut aikaisempaan, vuodesta 1982 voimassa olleen satamavaltioiden harjoittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan (Pariisin pöytäkirja) rakenteeseen. Direktiiviin 2009/16/EY (sellaisena kuin se on muutettuna) sisältyvät Pariisin pöytäkirjan menettelyt ja välineet. Pariisin pöytäkirjan jäsenmaita ovat kaikki EU:n rannikkojäsenvaltiot sekä Kanada, Venäjä, Islanti ja Norja. Euroopan unioni ei ole Pariisin pöytäkirjan jäsen.

Satamavaltioiden suorittamaa valvontaa varten on ollut 1. tammikuuta 2011 alkaen käytössä uusi tarkastusjärjestelmä sekä EU:ssa että Pariisin pöytäkirjan puitteissa. Jotta uusi tarkastusjärjestelmä voisi toimia, on Pariisin pöytäkirjan puitteissa tehtävä joka vuosi tietyt päätökset. Päätökset tehdään yksimielisesti vuotuisessa satamavaltiovalvontaa käsittelevässä komiteassa (PSCC), joka kokoontuu vuosittain toukokuussa. Pariisin pöytäkirjan asianmukaisen toimivaltaisen elimen tekemistä päätöksistä tulee direktiivin 2009/16/EY nojalla EU:n jäsenvaltioita sitovia.

Unionin puolesta Pariisin pöytäkirjan kaltaisissa kansainvälisissä organisaatioissa esitettävä kanta, silloin kun sen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla vahvistettava neuvoston päätöksellä komission ehdotuksesta.

Ehdotetaan, että satamavaltiovalvontaa käsittelevässä komiteassa omaksuttava EU:n kanta määritetään kaksipuolaisella menettelyllä. Unionin kantaa koskevat monivuotiset pääperiaatteet ja suuntaviivat esitetään neuvoston päätöksessä, ja kantaa mukautetaan sen jälkeen satamavaltiovalvontaa käsittelevän komitean kutakin vuosikokousta varten komission epävirallisilla asiakirjoilla, joista keskustellaan neuvoston merenkulkutyöryhmässä. Tämän ehdotuksen tarkoituksena on esittää satamavaltiovalvontaa käsittelevässä komiteassa kaudella 2015–2018 omaksuttava unionin kanta. Lisäksi sillä pyritään tuomaan mukaan Euroopan unionin politiikan periaatteet ja suuntaviivat meriturvallisuuden, pilaantumisen ehkäisyn sekä aluksen asumis- ja työskentelyolosuhteiden parantamiseksi. Unionin kannassa otetaan myös huomioon Lissabonin sopimuksen määräykset.

Komissio esittää kyseistä menettelyä Pariisin pöytäkirjan päätöksentekoprosessin ominaisuuksien vuoksi. Pariisin pöytäkirjan kansainvälisissä säännöissä vahvistetaan, että viimeinen päivä, jona sen jäsenet sekä suuntaviivojen ja ohjeiden laatimisesta vastaavat työryhmät voivat toimittaa asiakirjoja, on kuusi viikkoa ennen satamavaltiovalvontaa käsittelevän komitean kokousta. Vasta tällöin kaikki toimitetut asiakirjat ovat käytettävissä ja komissio voi aloittaa analysointinsa laatiakseen SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdassa tarkoitetun koordinoitua unionin kantaa koskevan ehdotuksen, joka neuvoston on sitten hyväksyttävä. Koska kyseiseen analyysiin, komission ehdotuksen laadintaan sekä sen hyväksymiseen neuvostossa käytettävissä oleva aika on lyhyt, liitteessä II esitetään menettely

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/16/EY, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2009, satamavaltioiden suorittamasta valvonnasta (uudelleenlaadittu toisinto) (EUVL L 131, 28.5.2009, s. 57).

unionin kannan vuosittaista tarkentamista varten. Seuraavan päätöksen on katettava kausi 2015–2018.

2. EHDOTUKSEEN LIITTYVÄT OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

Seuraava päätös perustuu Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohtaan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa, jossa määrätään, että neuvosto tekee komission ehdotuksesta päätöksen sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia. Sitä sovelletaan kantaan, jonka jäsenvaltiot omaksuvat unionin puolesta Pariisin pöytäkirjan satamavaltiovalvontaa käsittelevässä komiteassa.

Satamavaltioiden suorittamasta valvonnasta 23 päivänä huhtikuuta 2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/16/EY (sellaisena kuin se on muutettuna) on oikeusperusta, jossa vahvistetaan periaatteet, joita jäsenvaltioiden on noudatettava Pariisin pöytäkirjan satamavaltiovalvontaa käsittelevässä komiteassa.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin puolesta satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan satamavaltiovalvontaa käsittelevässä komiteassa esitettävästä kannasta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Meriturvallisuutta, pilaantumisen ehkäisemistä ja asumis- ja työskentelyolosuhteita aluksilla voidaan parantaa tehokkaasti vähentämällä merkittävästi alikuntoisten alusten määrää Euroopan unionin vesillä ja soveltamalla tiukasti yleissopimuksia, kansainvälisiä sääntöjä ja päätöslauselmia.
- (2) Vaikka on ensisijaisesti lippuvaltion vastuulla seurata, että alukset täyttävät turvallisuutta, pilaantumisen ehkäisemistä ja asumis- ja työskentelyolosuhteita aluksilla koskevat kansainväliset vaatimukset, varustamon velvollisuutena on huolehtia katsastuksen jälkeen siitä, että aluksen ja sen varusteiden kunto säilyy alukseen sovellettavien yleissopimusten vaatimusten mukaisena. Joissakin lippuvaltioissa on kuitenkin laiminlyöty vakavasti kansainvälisten vaatimusten voimaan saattaminen ja niiden noudattamisen valvonta.
- (3) Tästä syystä lisätoimenpiteenä alikuntoisten alusten liikennöinnin torjumiseksi myös satamavaltioiden olisi valvottava, että alukset täyttävät turvallisuutta, pilaantumisen ehkäisemistä ja asumis- ja työskentelyolosuhteita aluksilla koskevat kansainväliset vaatimukset, samalla kun todetaan, ettei satamavaltiovalvontaan kuuluva tarkastus ole katsastus eivätkä siihen liittyvät tarkastuslomakkeet ole merikelpoisuustodistuksia. Yhdenmukaistetun lähestymistavan näiden kansainvälisten vaatimusten tosiasialliseen täytäntöönpanoon EU:n rannikkojäsenvaltioissa niiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä purjehtivien ja niiden satamia käyttävien alusten suhteen pitäisi estää kilpailun vääristymät.
- (4) Direktiivissä 2009/16/EY² (sellaisena kuin se on muutettuna) esitetään EU:n satamavaltiovalvontajärjestelmä muotoillen uudelleen ja vahvistaen EU:n aikaisempaa, vuodesta 1995 voimassa ollutta alan lainsäädäntöä. EU:n järjestelmä perustuu aikaisempaan, vuonna 1982 perustetun kansainvälisen organisaation eli

² EUVL L 131, 28.5.2009, s. 57.

satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan rakenteeseen.

- (5) Mitä tulee EU:n jäsenvaltioihin, direktiivillä 2009/16/EY Pariisin pöytäkirjan menettelyt, välineet ja työ tuodaan tosiasiallisesti unionin oikeuden soveltamisalaan. Satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan asianmukaisen toimivaltaisen elimen tekemistä päätöksistä tulee direktiivin 2009/16/EY nojalla EU:n jäsenvaltioita sitovia.
- (6) Satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan satamavaltiovalvontaa käsittelevä komitea kokoontuu vuosittain ja päättää keskustelujensa aikana tietyistä direktiivin 2009/16/EY toiminnan kannalta välttämättömistä esityslistan kohdista.
- (7) Unionin puolesta kansainvälisissä organisaatioissa esitettävä kanta, silloin kun niiden on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla vahvistettava neuvoston päätöksellä komission ehdotuksesta.
- (8) Pariisin pöytäkirjan kansainvälisissä säännöissä vahvistetaan, että viimeinen päivä, jona sen jäsenet sekä suuntaviivojen ja ohjeiden laatimisesta vastaavat työryhmät voivat toimittaa asiakirjoja, on kuusi viikkoa ennen satamavaltiovalvontaa käsittelevän komitean kokousta. Vasta tällöin kaikki toimitetut asiakirjat ovat käytettävissä ja komissio voi aloittaa analysointinsa laatiakseen SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdassa tarkoitetun koordinoitua unionin kantaa koskevan ehdotuksen. Koska kyseiseen analyysiin ja ehdotuksen hyväksymiseen käytettävissä oleva aika on lyhyt, on tarpeen vahvistaa unionin kantaa koskevat monivuotiset pääperiaatteet ja suuntaviivat yhdessä unionin kannan vuosittaista tarkennusta koskevan kehyksen kanssa.
- (9) Tämän päätöksen olisi katettava kausi 2015–2018.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan vuotuisessa satamavaltiovalvontaa käsittelevässä komiteassa esitettävä Euroopan unionin kanta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, esitetään tämän päätöksen liitteessä I.

2 artikla

Vuotuinen tarkennus satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan vuotuisessa satamavaltiovalvontaa käsittelevässä komiteassa esitettävään unionin kantaan tehdään tämän päätöksen liitteen II mukaisesti.

3 artikla

Neuvosto arvioi ja tarvittaessa tarkistaa tämän päätöksen liitteessä I esitetyn unionin kannan komission ehdotuksesta viimeistään vuonna 2018 pidettävää satamavaltioiden suorittamaa valvontaa koskevan Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan vuotuista satamavaltiovalvontaa

käsittelevää komiteaa varten.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*